



给你一双自由的翅膀

直接访问当前网址（域名）：

<https://ns.ditchyourip.com>,

<https://ca.no-ip.ca>

然后下载软件：无界浏览 6.6，一劳永逸的突破封锁。安全保密、上网不留痕迹；无需安装，双击文件即可执行；无界浏览一经启动，一切通过微软浏览器的网上浏览都是在无界浏览的超高加密保护下。

也可以使用国外电子邮箱发邮件给 eo@att.net，内容大框输入 [get int.zip](#)，便可获得各种突破网络封锁软件。

突破封锁 收听真实消息

法轮大法之友电台广播时间和频率：

北京时间 每天上午 10:00-11:00，短波 17.51 兆赫； 每天晚上 23:00-24:00，短波 9.930 兆赫。

希望之声电台大陆广播时段和频率为：

北京时间 早上 6 点-7 点 9.635 兆赫
早上 7 点-8 点 7.310 兆赫（《九评共产党》特别节目波段）
晚上 12 点-1 点 11.765 兆赫

28

法网恢恢 疏而不漏



给你一双自由的翅膀

直接访问当前网址（域名）：

<https://ns.ditchyourip.com>,

<https://ca.no-ip.ca>

然后下载软件：无界浏览 6.6，一劳永逸的突破封锁。安全保密、上网不留痕迹；无需安装，双击文件即可执行；无界浏览一经启动，一切通过微软浏览器的网上浏览都是在无界浏览的超高加密保护下。

也可以使用国外电子邮箱发邮件给 eo@att.net，内容大框输入 [get int.zip](#)，便可获得各种突破网络封锁软件。

突破封锁 收听真实消息

法轮大法之友电台广播时间和频率：

北京时间 每天上午 10:00-11:00，短波 17.51 兆赫； 每天晚上 23:00-24:00，短波 9.930 兆赫。

希望之声电台大陆广播时段和频率为：

北京时间 早上 6 点-7 点 9.635 兆赫
早上 7 点-8 点 7.310 兆赫（《九评共产党》特别节目波段）
晚上 12 点-1 点 11.765 兆赫

28

法网恢恢 疏而不漏



目 录

诉江案进入美国最高法院.....	2
大纪元时报记者对泰瑞-马什律师的专访.....	4
澳洲纽省高等法院受理章翠英起诉江泽民与”610” 办公室.....	13
澳洲有关组织向政府递交迫害者名单 要求禁止其入境.....	14
北京公安局长马振川迫害法轮功 其子因此无法出国.....	16
欧洲诉讼案一览表.....	16
给你一双自由的翅膀.....	28
突破封锁 收听真实消息.....	28

诉江案进入美国最高法院

【新生 2 月 25 日讯】(大纪元记者亦平美国华盛顿报导) 2 月中旬, 代表法轮功学员的律师泰瑞-马什(Terri Marsh)博士把起诉江泽民一案的法律辩论文件提交到美国最高法院。辩论文件是针对美国上诉法院去年 9 月份撤销此案所做出的回应。预计司法部将在 3 月份做出回应。原告再根据司法部的回应做进一步回应。预计最高法院将在两个月内决定是否就此案举行听证。

2

目 录

诉江案进入美国最高法院.....	2
大纪元时报记者对泰瑞-马什律师的专访.....	4
澳洲纽省高等法院受理章翠英起诉江泽民与”610” 办公室.....	13
澳洲有关组织向政府递交迫害者名单 要求禁止其入境.....	14
北京公安局长马振川迫害法轮功 其子因此无法出国.....	16
欧洲诉讼案一览表.....	16
给你一双自由的翅膀.....	28
突破封锁 收听真实消息.....	28

诉江案进入美国最高法院

【新生 2 月 25 日讯】(大纪元记者亦平美国华盛顿报导) 2 月中旬, 代表法轮功学员的律师泰瑞-马什(Terri Marsh)博士把起诉江泽民一案的法律辩论文件提交到美国最高法院。辩论文件是针对美国上诉法院去年 9 月份撤销此案所做出的回应。预计司法部将在 3 月份做出回应。原告再根据司法部的回应做进一步回应。预计最高法院将在两个月内决定是否就此案举行听证。

2

以及李岚清在镇压法轮功中犯下群体灭绝罪和酷刑罪。检察官亲自接收了诉状, 并表示将就此案进行调查。

二十三. 2005 年 1 月 28 日——顾秉林、吴建民、陈竺和王青海因煽动仇恨、参与实施酷刑和群体灭绝罪在瑞士被起诉

瑞士法轮功协会和追查迫害法轮功国际组织(WOIPFG) 以受害者的名义向瑞士联邦检察官提出了一项关于对在法轮功修炼者受迫害中煽动仇恨、参与实施酷刑和群体灭绝罪的起诉。被起诉者包括清华大学校长顾秉林、中国外交学院院长吴建民(曾任中国驻法国大使)、中国科学院副院长陈竺和首钢集团董事长王青海。他们被指控煽动对法轮功的仇恨, 并直接参与镇压。他们制订并实施了对其所在单位的学生、教授、员工以及雇员的迫害条例。瑞士联邦检察官接受起诉并立案进行调查, 以确定上述被告人的责任。

欧洲法轮功学员将和中国及其它国家的法轮功学员一起, 全力以赴将法律诉讼进行到底, 直至将所有参与迫害的恶人绳之以法。

为制止江氏集团的残酷迫害, 法轮功学员已在 28 个国家和地区 56 次正式起诉江泽民或其主要帮凶。

27

以及李岚清在镇压法轮功中犯下群体灭绝罪和酷刑罪。检察官亲自接收了诉状, 并表示将就此案进行调查。

二十三. 2005 年 1 月 28 日——顾秉林、吴建民、陈竺和王青海因煽动仇恨、参与实施酷刑和群体灭绝罪在瑞士被起诉

瑞士法轮功协会和追查迫害法轮功国际组织(WOIPFG) 以受害者的名义向瑞士联邦检察官提出了一项关于对在法轮功修炼者受迫害中煽动仇恨、参与实施酷刑和群体灭绝罪的起诉。被起诉者包括清华大学校长顾秉林、中国外交学院院长吴建民(曾任中国驻法国大使)、中国科学院副院长陈竺和首钢集团董事长王青海。他们被指控煽动对法轮功的仇恨, 并直接参与镇压。他们制订并实施了对其所在单位的学生、教授、员工以及雇员的迫害条例。瑞士联邦检察官接受起诉并立案进行调查, 以确定上述被告人的责任。

欧洲法轮功学员将和中国及其它国家的法轮功学员一起, 全力以赴将法律诉讼进行到底, 直至将所有参与迫害的恶人绳之以法。

为制止江氏集团的残酷迫害, 法轮功学员已在 28 个国家和地区 56 次正式起诉江泽民或其主要帮凶。

27

已经指定了两名警长 Bill Donoghue 和 P. J. Browne 负责调查黄菊一案。

二十一. 2004 年 11 月 29 日——四省 610 办公室头目因群体灭绝罪及酷刑罪在西班牙被起诉

当闻知黑龙江、北京、山东、吉林等四省市 610 办公室头目张晓光、张宪林、董宗方、高奎先等四人将随某团体出访欧洲的消息，西班牙法轮功学员立即报知西班牙最高警署：四名在中国迫害法轮功学员的罪犯有可能入境西班牙，并向警方递交了该四名罪犯的犯罪证据以及证人证词，同时要求警方立即追查这四名罪犯。西班牙警方立即通知马德里和巴塞罗那最高反恐警局以及国家法院，并立即着手调查这四名官员是否已经进入西班牙境内。经查实，进入西班牙的中国团队名单中没有出现这四人的名字。西班牙警方说：这四人已经在最高警署备案，将来一旦他们进入西班牙境内，西班牙警方将有权传讯并审问他们。

与此同时，律师 CARLOS 代表法轮功学员以“群体灭绝罪”及“酷刑罪”向西班牙国家法院正式提交对张晓光、张宪林、董宗方、高奎先等四人的起诉书。

二十二. 2004 年 12 月 1 日——江泽民、薄熙来和李岚清在荷兰因群体灭绝罪和酷刑罪被刑事起诉

法轮功学员和荷兰人权律师丽斯柏斯·泽福尔德 (Liesbeth Zegveld) 向荷兰鹿特丹法院递交了刑事诉状，控告中国前国家主席江泽民、商务部长薄熙来

已经指定了两名警长 Bill Donoghue 和 P. J. Browne 负责调查黄菊一案。

二十一. 2004 年 11 月 29 日——四省 610 办公室头目因群体灭绝罪及酷刑罪在西班牙被起诉

当闻知黑龙江、北京、山东、吉林等四省市 610 办公室头目张晓光、张宪林、董宗方、高奎先等四人将随某团体出访欧洲的消息，西班牙法轮功学员立即报知西班牙最高警署：四名在中国迫害法轮功学员的罪犯有可能入境西班牙，并向警方递交了该四名罪犯的犯罪证据以及证人证词，同时要求警方立即追查这四名罪犯。西班牙警方立即通知马德里和巴塞罗那最高反恐警局以及国家法院，并立即着手调查这四名官员是否已经进入西班牙境内。经查实，进入西班牙的中国团队名单中没有出现这四人的名字。西班牙警方说：这四人已经在最高警署备案，将来一旦他们进入西班牙境内，西班牙警方将有权传讯并审问他们。

与此同时，律师 CARLOS 代表法轮功学员以“群体灭绝罪”及“酷刑罪”向西班牙国家法院正式提交对张晓光、张宪林、董宗方、高奎先等四人的起诉书。

二十二. 2004 年 12 月 1 日——江泽民、薄熙来和李岚清在荷兰因群体灭绝罪和酷刑罪被刑事起诉

法轮功学员和荷兰人权律师丽斯柏斯·泽福尔德 (Liesbeth Zegveld) 向荷兰鹿特丹法院递交了刑事诉状，控告中国前国家主席江泽民、商务部长薄熙来

这么多律师起诉同一个人

上诉法院于 2004 年 9 月 12 日撤销了此案。律师泰瑞-马什说，在上诉法院的判决书中，把江泽民当作国家元首，而不是前国家元首。这显然是个错误。所以我们在 2005 年 2 月上诉到最高法院。

律师泰瑞-马什认为，这是一个“具有里程碑意义”的起诉案。在案件上诉到美国各级法院的过程中，打破了沉寂，全世界都知道了江泽民对法轮功所发动的种族灭绝和酷刑。

同时这个诉讼案还掀起了全球起诉江泽民的连锁反应。控告江泽民的诉讼案在世界各地此起彼伏，世界各国的 30 多名律师一起起诉江泽民。泰瑞-马什说，这么多的律师一起起诉同一个人，这在世界的历史上，在法律史上还没有过先例。

在中国产生巨大的冲击

泰瑞-马什说，这个诉讼在中国产生了巨大的冲击，许多在各种部门和机构参与迫害工作的人已经退出，或不再积极参与迫害，或停下来认真地思考他们在干什么。他们知道，总有一天，在中国参与迫害法轮功的人会遭到起诉。

泰瑞-马什说，这个诉讼案既符合美国的利益，同时也符合中国的利益。美国的独立宣言向所有人保证享有信仰自由的权力，免受酷刑的权力，免受奴役和反人类罪的权力，因此保护全世界各国的人民，包括中国人民的与生俱来的权力，这符合美国的利益，

这么多律师起诉同一个人

上诉法院于 2004 年 9 月 12 日撤销了此案。律师泰瑞-马什说，在上诉法院的判决书中，把江泽民当作国家元首，而不是前国家元首。这显然是个错误。所以我们在 2005 年 2 月上诉到最高法院。

律师泰瑞-马什认为，这是一个“具有里程碑意义”的起诉案。在案件上诉到美国各级法院的过程中，打破了沉寂，全世界都知道了江泽民对法轮功所发动的种族灭绝和酷刑。

同时这个诉讼案还掀起了全球起诉江泽民的连锁反应。控告江泽民的诉讼案在世界各地此起彼伏，世界各国的 30 多名律师一起起诉江泽民。泰瑞-马什说，这么多的律师一起起诉同一个人，这在世界的历史上，在法律史上还没有过先例。

在中国产生巨大的冲击

泰瑞-马什说，这个诉讼在中国产生了巨大的冲击，许多在各种部门和机构参与迫害工作的人已经退出，或不再积极参与迫害，或停下来认真地思考他们在干什么。他们知道，总有一天，在中国参与迫害法轮功的人会遭到起诉。

泰瑞-马什说，这个诉讼案既符合美国的利益，同时也符合中国的利益。美国的独立宣言向所有人保证享有信仰自由的权力，免受酷刑的权力，免受奴役和反人类罪的权力，因此保护全世界各国的人民，包括中国人民的与生俱来的权力，这符合美国的利益，

尤其是江泽民所犯的罪行已经达到了种族灭绝和酷刑的程度。

中国并不等同于中共

泰瑞-马什说，中国并不等同于中共。许多中国人被中国共产党的洗脑宣传所蒙蔽。他们忘记了那个具有强大的精神、文化和道德根源的中国，那里的人民不会纵容文化大革命，天安门屠杀，和对法轮功的镇压。我认为这个诉讼案同真正中国的原则相一致，同样具有强大的精神和道德力量。

泰瑞-马什是美国华盛顿特区的一名律师。她曾是一名出色的大学教授。1989年天安门六四事件促使泰瑞-马什改学法律，决心帮助那些无辜受中共迫害的人。

大纪元时报记者对

泰瑞-马什律师的专访：

记者：泰瑞·马什律师，您好。先请您自我介绍

泰瑞-马什：我叫泰瑞-马什，是美国华盛顿特区的一名律师。在过去的很多年里我一直在大学担任教授，教希腊文学、拉丁文学和古典研究等课程，现在从事法律工作，特别致力于人权法。

记者：泰瑞·马什律师，请介绍一下起诉江泽民的这个法律诉讼案。

泰瑞-马什：在2002年10月份江泽民访问美国时，美国法轮功学员对他提出起诉，我们五次把传票

尤其是江泽民所犯的罪行已经达到了种族灭绝和酷刑的程度。

中国并不等同于中共

泰瑞-马什说，中国并不等同于中共。许多中国人被中国共产党的洗脑宣传所蒙蔽。他们忘记了那个具有强大的精神、文化和道德根源的中国，那里的人民不会纵容文化大革命，天安门屠杀，和对法轮功的镇压。我认为这个诉讼案同真正中国的原则相一致，同样具有强大的精神和道德力量。

泰瑞-马什是美国华盛顿特区的一名律师。她曾是一名出色的大学教授。1989年天安门六四事件促使泰瑞-马什改学法律，决心帮助那些无辜受中共迫害的人。

大纪元时报记者对

泰瑞-马什律师的专访：

记者：泰瑞·马什律师，您好。先请您自我介绍

泰瑞-马什：我叫泰瑞-马什，是美国华盛顿特区的一名律师。在过去的很多年里我一直在大学担任教授，教希腊文学、拉丁文学和古典研究等课程，现在从事法律工作，特别致力于人权法。

记者：泰瑞·马什律师，请介绍一下起诉江泽民的这个法律诉讼案。

泰瑞-马什：在2002年10月份江泽民访问美国时，美国法轮功学员对他提出起诉，我们五次把传票

十八. 2004年8月30日——贾庆林因实施酷刑罪在奥地利被起诉

奥地利法轮大法协会、国际人权协会、人权组织“为了被威胁的民族”、众多个人及在北京被迫害的法轮功学员一起，针对中国政协主席贾庆林对法轮功学员残酷迫害的罪行，在其出访奥地利期间以实施酷刑罪向维也纳检察院提起起诉。

十九. 2004年9月2日——贾庆林因群体灭绝罪和实施酷刑罪在西班牙被刑事起诉

贾庆林访问西班牙时，15名法轮功学员授权律师在西班牙国家法院正式提出刑事起诉。贾庆林被指控自1999年至2002年11月在北京担任市委书记期间在对中国法轮功学员镇压中犯下了包括群体灭绝和实施酷刑罪等最严重的反人类罪行。15名原告在贾庆林任职期间，他们本人或他们的家属在北京遭受到直接的残酷迫害。

二十. 2004年11月13日——黄菊因阴谋实施酷刑罪在爱尔兰被刑事起诉

五名法轮功学员与律师一同到爱尔兰都柏林的一警察局递交了一份对中共中央政治局常委黄菊的刑事诉状，诉状中原告法轮功学员基于已纳入爱尔兰《刑事法规2000》的《国际反酷刑公约》指控黄菊触犯了阴谋实施酷刑。11月17日，法轮功学员的律师Helen McGovern女士从爱尔兰警察总署得知，副署长

十八. 2004年8月30日——贾庆林因实施酷刑罪在奥地利被起诉

奥地利法轮大法协会、国际人权协会、人权组织“为了被威胁的民族”、众多个人及在北京被迫害的法轮功学员一起，针对中国政协主席贾庆林对法轮功学员残酷迫害的罪行，在其出访奥地利期间以实施酷刑罪向维也纳检察院提起起诉。

十九. 2004年9月2日——贾庆林因群体灭绝罪和实施酷刑罪在西班牙被刑事起诉

贾庆林访问西班牙时，15名法轮功学员授权律师在西班牙国家法院正式提出刑事起诉。贾庆林被指控自1999年至2002年11月在北京担任市委书记期间在对中国法轮功学员镇压中犯下了包括群体灭绝和实施酷刑罪等最严重的反人类罪行。15名原告在贾庆林任职期间，他们本人或他们的家属在北京遭受到直接的残酷迫害。

二十. 2004年11月13日——黄菊因阴谋实施酷刑罪在爱尔兰被刑事起诉

五名法轮功学员与律师一同到爱尔兰都柏林的一警察局递交了一份对中共中央政治局常委黄菊的刑事诉状，诉状中原告法轮功学员基于已纳入爱尔兰《刑事法规2000》的《国际反酷刑公约》指控黄菊触犯了阴谋实施酷刑。11月17日，法轮功学员的律师Helen McGovern女士从爱尔兰警察总署得知，副署长

十五. 2004 年 8 月 5 日——江泽民、李岚清和罗干因实施酷刑罪和虐待罪在希腊被刑事起诉

两名希腊资深律师代理法轮功学员向雅典检察院递交刑事起诉状，控告中国前国家主席江泽民，前副总理李岚清和政治局常委罗干在镇压法轮功中犯下实施酷刑罪和虐待罪。这次起诉的法律依据是希腊国家刑事法。起诉人是法轮功学员爱尔兰居民赵明，祖籍希腊的澳大利亚公民克里斯和希腊公民弗朗西思。

十六. 2004 年 8 月 9 日——薄熙来因群体灭绝罪、酷刑罪和反人类罪在俄罗斯被起诉

俄罗斯法轮功学员向俄罗斯检察院递交了诉状，起诉当时正在俄罗斯进行访问的现任中国商业部部长薄熙来。控告他在担任大连市长和辽宁省省长期间，残酷迫害法轮功学员，犯下了群体灭绝罪、酷刑罪和反人类罪。法律依据是俄罗斯刑法第 357 条款。

十七. 2004 年 8 月 12 日——中国驻俄罗斯哈巴罗夫斯领事馆副总领事何国安因诽谤罪在俄罗斯被起诉

娜佳·赖以莫斯科法轮大法佛学会代表的名义起诉中国驻俄罗斯哈巴罗夫斯领事馆克副总领事何国安（He Goan）。何在率领一个中国代表团到伊尔库斯克访问期间，特意散布关于法轮功的谣言。

十五. 2004 年 8 月 5 日——江泽民、李岚清和罗干因实施酷刑罪和虐待罪在希腊被刑事起诉

两名希腊资深律师代理法轮功学员向雅典检察院递交刑事起诉状，控告中国前国家主席江泽民，前副总理李岚清和政治局常委罗干在镇压法轮功中犯下实施酷刑罪和虐待罪。这次起诉的法律依据是希腊国家刑事法。起诉人是法轮功学员爱尔兰居民赵明，祖籍希腊的澳大利亚公民克里斯和希腊公民弗朗西思。

十六. 2004 年 8 月 9 日——薄熙来因群体灭绝罪、酷刑罪和反人类罪在俄罗斯被起诉

俄罗斯法轮功学员向俄罗斯检察院递交了诉状，起诉当时正在俄罗斯进行访问的现任中国商业部部长薄熙来。控告他在担任大连市长和辽宁省省长期间，残酷迫害法轮功学员，犯下了群体灭绝罪、酷刑罪和反人类罪。法律依据是俄罗斯刑法第 357 条款。

十七. 2004 年 8 月 12 日——中国驻俄罗斯哈巴罗夫斯领事馆副总领事何国安因诽谤罪在俄罗斯被起诉

娜佳·赖以莫斯科法轮大法佛学会代表的名义起诉中国驻俄罗斯哈巴罗夫斯领事馆克副总领事何国安（He Goan）。何在率领一个中国代表团到伊尔库斯克访问期间，特意散布关于法轮功的谣言。

递交给他的保镖。同年 12 月份，我们收到司法部的回应，以江享有国家元首豁免权作为外交理由要求撤销此案。2003 年 4 月，我们提交了一份长达 80 页的法庭之友陈述书，基于美国的法律和国际法，提出江泽民作为前国家元首，不享有国家元首豁免。法官无视第二、第四、第五和第九巡回法庭阐述的前国家元首不享有官方行为以外的豁免权，认同了司法部，撤销了此案。地区法院很明显做出了这个错误的决定。所以 2004 年 1 月 20 日，我们把此案提交到上诉法院。上诉法院于 2004 年 9 月 12 日撤销了此案，在判决书中把江当作国家元首，而不是前国家元首。这显然是个错误。所以我们在 2005 年 2 月份上诉到最高法院。预计司法部将在 3 月份做出回应。我们再根据司法部的回应做进一步回应。最高法院将在两个月内决定是否就此案举行听证。

自从江在美国首次被起诉后，世界各地的法轮功学员先后在比利时、西班牙、韩国、台湾等地把江泽民告上法庭。

记者：您为什么决定代理这个诉讼案？

泰瑞-马什：首先，这和我从小所受到的家庭教育熏陶有很大关系。不管谁遭受痛苦，都会令我感到不安。其中的部分原因是由于我是犹太人，我的父母都经历过“大屠杀”时代。我小的时候也读过有关“大屠杀”的书籍，当时我心里想：这个世界怎么能让这一切发生在犹太人身上，如果再有这样的暴行发

递交给他的保镖。同年 12 月份，我们收到司法部的回应，以江享有国家元首豁免权作为外交理由要求撤销此案。2003 年 4 月，我们提交了一份长达 80 页的法庭之友陈述书，基于美国的法律和国际法，提出江泽民作为前国家元首，不享有国家元首豁免。法官无视第二、第四、第五和第九巡回法庭阐述的前国家元首不享有官方行为以外的豁免权，认同了司法部，撤销了此案。地区法院很明显做出了这个错误的决定。所以 2004 年 1 月 20 日，我们把此案提交到上诉法院。上诉法院于 2004 年 9 月 12 日撤销了此案，在判决书中把江当作国家元首，而不是前国家元首。这显然是个错误。所以我们在 2005 年 2 月份上诉到最高法院。预计司法部将在 3 月份做出回应。我们再根据司法部的回应做进一步回应。最高法院将在两个月内决定是否就此案举行听证。

自从江在美国首次被起诉后，世界各地的法轮功学员先后在比利时、西班牙、韩国、台湾等地把江泽民告上法庭。

记者：您为什么决定代理这个诉讼案？

泰瑞-马什：首先，这和我从小所受到的家庭教育熏陶有很大关系。不管谁遭受痛苦，都会令我感到不安。其中的部分原因是由于我是犹太人，我的父母都经历过“大屠杀”时代。我小的时候也读过有关“大屠杀”的书籍，当时我心里想：这个世界怎么能让这一切发生在犹太人身上，如果再有这样的暴行发

生在其他人身，我一定尽我的一切所能帮助制止这种暴行。

当我看到法轮功学员在中国所受到的残酷迫害，作为律师，我绝对有必要应用我的技能在美国法院把江泽民绳之以法，尽我所能制止在中国的迫害。我决定代理这一案件，使中国的那些信仰真、善、忍的法轮功学员，不再遭受恐惧，酷刑，骚扰，审讯，以至失去工作，家庭和生命。

另外一个原因是，我和中国有着特别的联系。1989年，我在德克萨斯州的一所大学里担任教授，教古典文学，希腊文化，拉丁文化和哲学等课程。我非常喜欢教书的职位，能够启发学生的思想让我感觉很满足。可是我同时又收到了纽约大学法学院的录取通知书，当时我一直犹豫不决，是继续担任大学教授还是改做律师。一天我正在家看新闻，电视中出现了北京天安门广场上的士兵用坦克和枪弹镇压学生的场面，血淋淋的画面展现在我的眼前，这些年轻的大学生和我的学生们年纪相仿，我震惊了，我意识到我一定要做些什么，在那一刻，我决定去学习法律。

有趣的是，因为中国的天安门事件我去学习法律，今天因为中国镇压法轮功，我的法律学位发挥了作用。

记者：泰瑞·玛什律师，您为什么能够在美国法院起诉江泽民？

泰瑞-马什：美国国会参众两院已经通过立法，

生在其他人身，我一定尽我的一切所能帮助制止这种暴行。

当我看到法轮功学员在中国所受到的残酷迫害，作为律师，我绝对有必要应用我的技能在美国法院把江泽民绳之以法，尽我所能制止在中国的迫害。我决定代理这一案件，使中国的那些信仰真、善、忍的法轮功学员，不再遭受恐惧，酷刑，骚扰，审讯，以至失去工作，家庭和生命。

另外一个原因是，我和中国有着特别的联系。1989年，我在德克萨斯州的一所大学里担任教授，教古典文学，希腊文化，拉丁文化和哲学等课程。我非常喜欢教书的职位，能够启发学生的思想让我感觉很满足。可是我同时又收到了纽约大学法学院的录取通知书，当时我一直犹豫不决，是继续担任大学教授还是改做律师。一天我正在家看新闻，电视中出现了北京天安门广场上的士兵用坦克和枪弹镇压学生的场面，血淋淋的画面展现在我的眼前，这些年轻的大学生和我的学生们年纪相仿，我震惊了，我意识到我一定要做些什么，在那一刻，我决定去学习法律。

有趣的是，因为中国的天安门事件我去学习法律，今天因为中国镇压法轮功，我的法律学位发挥了作用。

记者：泰瑞·玛什律师，您为什么能够在美国法院起诉江泽民？

泰瑞-马什：美国国会参众两院已经通过立法，

功学员陈颖女士和陈祝梅女士。

十三. 2004年7月——法国法院要求中方调查被告人李岚清和孙家正迫害法轮功学员的责任

2002年12月，法国法轮功学员委托两位参与成功起诉智利独裁者皮诺切特的法国人权大律师威廉·布尔敦（William Bourdon）及比利时人权大律师乔治-亨利·布蒂尔（Georges-Henri Beauthier）以酷刑同谋罪起诉前中国第一副总理、专司迫害法轮功的中共盖世太保组织“610办公室”头目李岚清；2004年1月，法国法轮功学员委托法国律师 Phelizon 女士起诉中国文化部长、身兼“网络精神文明委员会”主席的孙家正，控告其在文化领域及利用因特网技术诬蔑法轮功、煽动民众对法轮功的仇恨、封锁有关法轮功及其所受到的迫害的真实消息。

2004年7月，受理这两个案件的法国预审法官向中国对等当局签发国际调查委托书，要求中国有关当局配合进行相关调查。据信，这是法国乃至欧洲司法史上第一次针对中共高官向中共当局发出调查。

十四. 2004年7月24日——原中国驻圣彼得堡总领事馆总领事陈一初在俄罗斯被告

圣彼得堡大法学会（雅乐斯拉夫市的分会）代表起诉原中国驻圣彼得堡总领事馆总领事陈一初，控告他在电视上诬蔑法轮功，损害俄罗斯法轮功修炼者的名誉。

功学员陈颖女士和陈祝梅女士。

十三. 2004年7月——法国法院要求中方调查被告人李岚清和孙家正迫害法轮功学员的责任

2002年12月，法国法轮功学员委托两位参与成功起诉智利独裁者皮诺切特的法国人权大律师威廉·布尔敦（William Bourdon）及比利时人权大律师乔治-亨利·布蒂尔（Georges-Henri Beauthier）以酷刑同谋罪起诉前中国第一副总理、专司迫害法轮功的中共盖世太保组织“610办公室”头目李岚清；2004年1月，法国法轮功学员委托法国律师 Phelizon 女士起诉中国文化部长、身兼“网络精神文明委员会”主席的孙家正，控告其在文化领域及利用因特网技术诬蔑法轮功、煽动民众对法轮功的仇恨、封锁有关法轮功及其所受到的迫害的真实消息。

2004年7月，受理这两个案件的法国预审法官向中国对等当局签发国际调查委托书，要求中国有关当局配合进行相关调查。据信，这是法国乃至欧洲司法史上第一次针对中共高官向中共当局发出调查。

十四. 2004年7月24日——原中国驻圣彼得堡总领事馆总领事陈一初在俄罗斯被告

圣彼得堡大法学会（雅乐斯拉夫市的分会）代表起诉原中国驻圣彼得堡总领事馆总领事陈一初，控告他在电视上诬蔑法轮功，损害俄罗斯法轮功修炼者的名誉。

反酷刑条约。

十. 2004 年 5 月 5 日——薄熙来因酷刑罪在英国被起诉

英国法轮功学员委托的律师向英国最高警方提交诉状，以酷刑罪起诉薄熙来，警方接受了诉状并已记录在案。

十一. 2004 年 6 月 8 日——薄熙来因反人类罪及酷刑罪在波兰被起诉

随同胡锦涛出访欧亚四国的中国商务部部长薄熙来，在波兰因积极追随江泽民参与迫害法轮功而再次被起诉。法轮功学员在向波兰检察院递交的诉状中，指控中国商务部部长薄熙来在担任大连市长和辽宁省省长期间，积极参与迫害法轮功，曾耗费巨额资金，建造监狱用以关押和迫害法轮功学员，犯有反人类罪和酷刑罪。起诉依据是波兰国家刑法，波兰签署的联合国人权公约和国际反酷刑公约。

十二. 2004 年 7 月 2 日——李长春因酷刑同谋罪在法国被起诉

受三名法轮功学员的委托，律师黛勒娃（Delva）向巴黎大审法庭（Tribunal de Grande Instance de Paris）共和国检察官递交一份诉状，指控在法国访问的中共中央政治局常委、前广东省省委书记李长春在对法轮功的迫害中犯有酷刑同谋罪。三位原告分别是华裔澳籍法轮功学员戴志珍女士，旅居法国的法轮

反酷刑条约。

十. 2004 年 5 月 5 日——薄熙来因酷刑罪在英国被起诉

英国法轮功学员委托的律师向英国最高警方提交诉状，以酷刑罪起诉薄熙来，警方接受了诉状并已记录在案。

十一. 2004 年 6 月 8 日——薄熙来因反人类罪及酷刑罪在波兰被起诉

随同胡锦涛出访欧亚四国的中国商务部部长薄熙来，在波兰因积极追随江泽民参与迫害法轮功而再次被起诉。法轮功学员在向波兰检察院递交的诉状中，指控中国商务部部长薄熙来在担任大连市长和辽宁省省长期间，积极参与迫害法轮功，曾耗费巨额资金，建造监狱用以关押和迫害法轮功学员，犯有反人类罪和酷刑罪。起诉依据是波兰国家刑法，波兰签署的联合国人权公约和国际反酷刑公约。

十二. 2004 年 7 月 2 日——李长春因酷刑同谋罪在法国被起诉

受三名法轮功学员的委托，律师黛勒娃（Delva）向巴黎大审法庭（Tribunal de Grande Instance de Paris）共和国检察官递交一份诉状，指控在法国访问的中共中央政治局常委、前广东省省委书记李长春在对法轮功的迫害中犯有酷刑同谋罪。三位原告分别是华裔澳籍法轮功学员戴志珍女士，旅居法国的法轮

异域侵权索取法案（ALIEN TORT CLAIM ACT）及酷刑受害者保护法案（TORTURE VICTIMS PROTECTION ACT），允许在美国的律师对外国人在海外的种族灭绝罪、酷刑罪和其它反人类罪行提起诉讼。

记者：您为什么决定向美国最高法院提出这项诉讼？

泰瑞-马什：我觉得我别无选择。绝对有必要向最高法院提出这项诉讼，因为这一诉讼中的问题和世界上所有的人都息息相关。令全世界每一个关心人权、每一个想制止在中国和在世界其它地方的酷刑和种族灭绝的人感到忧心。

记者：您在这个案件的辩论中提出的主要论点是什么？

泰瑞-马什：我们在这一案件中提出的主要论点是，中国的前主席江泽民要为他在过去 6 年里在中国对法轮功所犯下的罪行负责，不具豁免权。他要对此负责，不仅仅因为他所犯的深重罪行。作为前任国家元首，他也要负责。大多数国际和美国的人权律师都知道，前国家元首不享有国家元首豁免权。国家元首豁免权是为了保护外交职能。这是我们在最高法院陈述的主要论点。

记者：您还要提出其它的问题吗？

泰瑞-马什：是的。实际上有两个问题，第二个问题与第一个问题有关。前国家元首不享有豁免权。在国家元首离任后，他们将受到平等的待遇。有一个

异域侵权索取法案（ALIEN TORT CLAIM ACT）及酷刑受害者保护法案（TORTURE VICTIMS PROTECTION ACT），允许在美国的律师对外国人在海外的种族灭绝罪、酷刑罪和其它反人类罪行提起诉讼。

记者：您为什么决定向美国最高法院提出这项诉讼？

泰瑞-马什：我觉得我别无选择。绝对有必要向最高法院提出这项诉讼，因为这一诉讼中的问题和世界上所有的人都息息相关。令全世界每一个关心人权、每一个想制止在中国和在世界其它地方的酷刑和种族灭绝的人感到忧心。

记者：您在这个案件的辩论中提出的主要论点是什么？

泰瑞-马什：我们在这一案件中提出的主要论点是，中国的前主席江泽民要为他在过去 6 年里在中国对法轮功所犯下的罪行负责，不具豁免权。他要对此负责，不仅仅因为他所犯的深重罪行。作为前任国家元首，他也要负责。大多数国际和美国的人权律师都知道，前国家元首不享有国家元首豁免权。国家元首豁免权是为了保护外交职能。这是我们在最高法院陈述的主要论点。

记者：您还要提出其它的问题吗？

泰瑞-马什：是的。实际上有两个问题，第二个问题与第一个问题有关。前国家元首不享有豁免权。在国家元首离任后，他们将受到平等的待遇。有一个

例外，就是前国家元首的官方行为受豁免权保护。但是，不管应用哪一法律理论，不论是国际法、国际法律标准或美国国内法律，官方行为不包括江泽民对法轮功犯下的罪行。官方行为不包括酷刑、种族灭绝和反人类罪行。因此，江要受到公平的审判。他不享有豁免权，他应该在美国的法院为他的罪行负责。

记者：您对提交到最高法院的诉状有信心吗？

泰瑞-马什：为准备上诉材料，我花费了很长的时间，很多的精力。我觉得这是一份高质量的诉状。

我曾经写过很多东西，发表过许多文章，在大学担任教授期间也出过书。在写作的过程中，最好是不断地修改，因为作为作者，你投入越多的努力，对读者来说，就会感到更容易理解，更清晰。这是一个非常复杂、繁琐，当然也很艰难的工程。我不断地修改，重写。我也记不清总共写了多少页纸。但是每一次重新写，读者就更容易看得懂，更容易接受。

当时美国新唐人电视台在华盛顿举办新年晚会，有很多的音乐家和艺术家来庆祝中国的传统文化。我得到一张票，很想去观看晚会。但是我觉得还是应该利用那天晚上再最后重新看一遍整个诉状，确信其中涵盖了我们需要阐述的所有问题。

我整整花费了三个月的时间，付出了很多努力。我觉得诉状的质量很高，并不是因为我的水平很高，而是因为我所付诸的努力。我以前从来没有象这样如此的投入。

例外，就是前国家元首的官方行为受豁免权保护。但是，不管应用哪一法律理论，不论是国际法、国际法律标准或美国国内法律，官方行为不包括江泽民对法轮功犯下的罪行。官方行为不包括酷刑、种族灭绝和反人类罪行。因此，江要受到公平的审判。他不享有豁免权，他应该在美国的法院为他的罪行负责。

记者：您对提交到最高法院的诉状有信心吗？

泰瑞-马什：为准备上诉材料，我花费了很长的时间，很多的精力。我觉得这是一份高质量的诉状。

我曾经写过很多东西，发表过许多文章，在大学担任教授期间也出过书。在写作的过程中，最好是不断地修改，因为作为作者，你投入越多的努力，对读者来说，就会感到更容易理解，更清晰。这是一个非常复杂、繁琐，当然也很艰难的工程。我不断地修改，重写。我也记不清总共写了多少页纸。但是每一次重新写，读者就更容易看得懂，更容易接受。

当时美国新唐人电视台在华盛顿举办新年晚会，有很多的音乐家和艺术家来庆祝中国的传统文化。我得到一张票，很想去观看晚会。但是我觉得还是应该利用那天晚上再最后重新看一遍整个诉状，确信其中涵盖了我们需要阐述的所有问题。

我整整花费了三个月的时间，付出了很多努力。我觉得诉状的质量很高，并不是因为我的水平很高，而是因为我所付诸的努力。我以前从来没有象这样如此的投入。

七. 2003 年 11 月 26 日——审江大联盟向海牙国际法庭提出调查和审判江泽民的要求

全球审江大联盟在海牙国际法庭前举行审江公众听证会，向海牙国际法庭首席法官递交世界各国法轮功学员起诉江泽民的书面材料，提出审判江泽民的要求。

八. 2004 年 1 月 28 日——中国文化部长孙家正因煽动屠杀和迫害罪在法国被起诉

四名法轮功学员在巴黎检察官办公室递交了一份起诉书，控告正在法国访问的中国文化部长、网络文明工程组委会两主席之一孙家正利用传媒、文化形式煽动仇恨、煽动铲除法轮功，是滥施酷刑的帮凶，犯有“煽动屠杀罪和迫害罪”。起诉书上说，孙家正“通过报章、互联网和文化展呼吁消灭法轮功成员。”

九. 2004 年 4 月 16 日——中国反邪教协会副理事长王渝生在瑞士被起诉

在关于“群体灭绝罪”的专题会议上，瑞士律师代表布恩女士宣布了对中国反邪教协会副理事长王渝生的起诉。共有七位律师同意受理七名法轮功学员对王渝生的诉讼案。律师阿亚特女士 (Hayard) 表示：日内瓦州总检察官已受理这宗诉讼案，但如果法律程序时间过长，那么罪犯会因为得知对他的起诉而及时逃离本国，从而使这项起诉失效。但是如果被告再次进入瑞士境内，他将又会被起诉。起诉依据是联合国

七. 2003 年 11 月 26 日——审江大联盟向海牙国际法庭提出调查和审判江泽民的要求

全球审江大联盟在海牙国际法庭前举行审江公众听证会，向海牙国际法庭首席法官递交世界各国法轮功学员起诉江泽民的书面材料，提出审判江泽民的要求。

八. 2004 年 1 月 28 日——中国文化部长孙家正因煽动屠杀和迫害罪在法国被起诉

四名法轮功学员在巴黎检察官办公室递交了一份起诉书，控告正在法国访问的中国文化部长、网络文明工程组委会两主席之一孙家正利用传媒、文化形式煽动仇恨、煽动铲除法轮功，是滥施酷刑的帮凶，犯有“煽动屠杀罪和迫害罪”。起诉书上说，孙家正“通过报章、互联网和文化展呼吁消灭法轮功成员。”

九. 2004 年 4 月 16 日——中国反邪教协会副理事长王渝生在瑞士被起诉

在关于“群体灭绝罪”的专题会议上，瑞士律师代表布恩女士宣布了对中国反邪教协会副理事长王渝生的起诉。共有七位律师同意受理七名法轮功学员对王渝生的诉讼案。律师阿亚特女士 (Hayard) 表示：日内瓦州总检察官已受理这宗诉讼案，但如果法律程序时间过长，那么罪犯会因为得知对他的起诉而及时逃离本国，从而使这项起诉失效。但是如果被告再次进入瑞士境内，他将又会被起诉。起诉依据是联合国

(Wolfgang Kaleck) 受德国法轮大法协会及来自德国、中国、美国、加拿大、澳大利亚及爱尔兰的 40 位法轮功学员的委托，向德国联邦检察院总检察长提交了对前中国国家主席江泽民等中国官员针对法轮功学员所犯下的群体灭绝罪、反人类罪、酷刑罪、虐杀罪及严重人身伤害罪等的刑事控诉。

在该刑事控诉中被控犯罪的犯罪嫌疑人包括前中国国家主席江泽民；原中国国家副总理、迫害法轮功专设机构“610 办公室”的第一负责人李岚清；中央政治局常委委员、迫害法轮功专设机构“610 办公室”的第二负责人罗干；辽宁省副省长夏德仁；原北京市副市长、现北京 2008 奥委会主席刘淇；湖北省公安厅副厅长赵志飞；北京团河劳教所管理科科长蒋文来；北京团河劳教所教育科科长杨风华；北京团河劳教所教育科副科长姜海权；北京团河劳教所凶手杜启文；北京团河劳教所凶手庄许宏；北京劳教人员调遣处狱警王超；北京劳教人员调遣处狱警莎雪梅；北京新安劳教所（现北京女子劳教所）狱警王兆凤；北京新安女子劳教所狱警程翠娥；北京新安劳教所焦学先及所有其他未提及姓名的涉嫌参与该诉状所提交的犯罪案例的犯罪嫌疑人，特别是在该控诉所提交的附件中列举的对迫害最严重的辽宁省、吉林省、黑龙江省及山东省应负责任的省政府官员及 610 办公室负责人。（该附件中的责任人名单由追查迫害法轮功国际组织提供）。

20

(Wolfgang Kaleck) 受德国法轮大法协会及来自德国、中国、美国、加拿大、澳大利亚及爱尔兰的 40 位法轮功学员的委托，向德国联邦检察院总检察长提交了对前中国国家主席江泽民等中国官员针对法轮功学员所犯下的群体灭绝罪、反人类罪、酷刑罪、虐杀罪及严重人身伤害罪等的刑事控诉。

在该刑事控诉中被控犯罪的犯罪嫌疑人包括前中国国家主席江泽民；原中国国家副总理、迫害法轮功专设机构“610 办公室”的第一负责人李岚清；中央政治局常委委员、迫害法轮功专设机构“610 办公室”的第二负责人罗干；辽宁省副省长夏德仁；原北京市副市长、现北京 2008 奥委会主席刘淇；湖北省公安厅副厅长赵志飞；北京团河劳教所管理科科长蒋文来；北京团河劳教所教育科科长杨风华；北京团河劳教所教育科副科长姜海权；北京团河劳教所凶手杜启文；北京团河劳教所凶手庄许宏；北京劳教人员调遣处狱警王超；北京劳教人员调遣处狱警莎雪梅；北京新安劳教所（现北京女子劳教所）狱警王兆凤；北京新安女子劳教所狱警程翠娥；北京新安劳教所焦学先及所有其他未提及姓名的涉嫌参与该诉状所提交的犯罪案例的犯罪嫌疑人，特别是在该控诉所提交的附件中列举的对迫害最严重的辽宁省、吉林省、黑龙江省及山东省应负责任的省政府官员及 610 办公室负责人。（该附件中的责任人名单由追查迫害法轮功国际组织提供）。

20

记者：在您看来，为什么美国司法部反对这个案件？

泰瑞-马什：在我看来，司法部是在江氏政权和共产党的压力下反对这个案件。共产党和江氏政权通过电子邮件、传真、电话，联络各部门的高级官员，向美国政府施加压力，威胁说这个案件必须被驳回。在我看来，在中国没有法规，也就是说，在中国行政和司法是不分开的。在中国没有司法体系。在中国许多案件的判决都是事先定好的。

实际上，在中国，所有针对法轮功学员的审判都是事先由中国共产党关起门来秘密决定的。中共又试图干涉美国政府，从而破坏美国最宝贵的财富——独立的司法和法制。想一想美国在对待比如萨达姆·侯赛因和江泽民的区别。我们应该很清楚地看到，有外在的因素在影响美国，它影响了司法部和行政部门的决定。江的罪行和萨达姆·侯赛因的罪行没有什么区别。江泽民不过是中国合法元首，萨达姆·侯赛因是伊拉克的合法元首。那么这两个人应同等对待。我个人认为，美国自二百年前建国以来，最严重的错误就是试图阻止对江的诉讼。

记者：美国为什么有兴趣听证这一案件？

泰瑞-马什：这是我们在上诉法院特别陈述的论点。可以从两个角度看这个问题。一个是从法律的角度，在仅次于最高法院的美国巡回法庭有许多案件，还有许多国际案件，使我们清楚地看到，江泽民的罪

9

记者：在您看来，为什么美国司法部反对这个案件？

泰瑞-马什：在我看来，司法部是在江氏政权和共产党的压力下反对这个案件。共产党和江氏政权通过电子邮件、传真、电话，联络各部门的高级官员，向美国政府施加压力，威胁说这个案件必须被驳回。在我看来，在中国没有法规，也就是说，在中国行政和司法是不分开的。在中国没有司法体系。在中国许多案件的判决都是事先定好的。

实际上，在中国，所有针对法轮功学员的审判都是事先由中国共产党关起门来秘密决定的。中共又试图干涉美国政府，从而破坏美国最宝贵的财富——独立的司法和法制。想一想美国在对待比如萨达姆·侯赛因和江泽民的区别。我们应该很清楚地看到，有外在的因素在影响美国，它影响了司法部和行政部门的决定。江的罪行和萨达姆·侯赛因的罪行没有什么区别。江泽民不过是中国合法元首，萨达姆·侯赛因是伊拉克的合法元首。那么这两个人应同等对待。我个人认为，美国自二百年前建国以来，最严重的错误就是试图阻止对江的诉讼。

记者：美国为什么有兴趣听证这一案件？

泰瑞-马什：这是我们在上诉法院特别陈述的论点。可以从两个角度看这个问题。一个是从法律的角度，在仅次于最高法院的美国巡回法庭有许多案件，还有许多国际案件，使我们清楚地看到，江泽民的罪

9

行如此之大，世界各地的所有法院都有义务把江绳之以法。

特别在美国，我们知道独立宣言向所有人保证享有信仰自由的权力，免受酷刑的权力，免受奴役和反人类罪的权力，这不仅仅是针对美国公民。江在中国对法轮功所犯下的罪行在国际和美国国内法律中都被定为违反了被视为普世接受的准则。这些准则是超越这些法律的，不因一个国家的外交政策，眼下的政治苛求，或是一个政府的需求和期望而定。这些准则奠定了人类文明和公共秩序的基石。这些准则包括 Jus Cogens（拉丁语，正义至上），包括禁止奴役，禁止酷刑，禁止群体灭绝。因此保护全世界各国的人民，包括中国人民的与生俱来的权力，这符合美国的利益，尤其是罪行已经达到种族灭绝和酷刑的程度。

记者：有中国人有这样的顾虑，如果江被判罪，会给中国人丢脸、有损中国的声誉，您怎么看这个问题？

泰瑞-马什：不，我不这样认为。中国并不等同于中共。许多中国人被共产党的洗脑宣传所蒙蔽。他们忘记了那个具有强大的精神、文化和道德根源的中国，那里的人民不会纵容文化大革命，天安门屠杀，和对法轮功的镇压。我认为这个诉讼案同真正中国的原则相一致，同样具有强大的精神和道德力量。

记者：这个案件对中国有何影响？

泰瑞-马什：我不是中国人，我所知道的情况都

10

行如此之大，世界各地的所有法院都有义务把江绳之以法。

特别在美国，我们知道独立宣言向所有人保证享有信仰自由的权力，免受酷刑的权力，免受奴役和反人类罪的权力，这不仅仅是针对美国公民。江在中国对法轮功所犯下的罪行在国际和美国国内法律中都被定为违反了被视为普世接受的准则。这些准则是超越这些法律的，不因一个国家的外交政策，眼下的政治苛求，或是一个政府的需求和期望而定。这些准则奠定了人类文明和公共秩序的基石。这些准则包括 Jus Cogens（拉丁语，正义至上），包括禁止奴役，禁止酷刑，禁止群体灭绝。因此保护全世界各国的人民，包括中国人民的与生俱来的权力，这符合美国的利益，尤其是罪行已经达到种族灭绝和酷刑的程度。

记者：有中国人有这样的顾虑，如果江被判罪，会给中国人丢脸、有损中国的声誉，您怎么看这个问题？

泰瑞-马什：不，我不这样认为。中国并不等同于中共。许多中国人被共产党的洗脑宣传所蒙蔽。他们忘记了那个具有强大的精神、文化和道德根源的中国，那里的人民不会纵容文化大革命，天安门屠杀，和对法轮功的镇压。我认为这个诉讼案同真正中国的原则相一致，同样具有强大的精神和道德力量。

记者：这个案件对中国有何影响？

泰瑞-马什：我不是中国人，我所知道的情况都

9月18日，国际人权组织“追查国际”、“国际营救”、欧洲法轮大法佛学会、俄罗斯圣彼得堡法轮大法佛学会，四方联名以“酷刑罪”，“群体灭绝罪”等一系列罪名，起诉正在摩尔多瓦境内的中共国家恐怖组织“610 办公室”头目罗干。四方代表在摩尔多瓦首都基希讷乌（Chisinau）向摩尔多瓦总检察院递交了起诉书。

四. 2003 年 10 月 15 日——江泽民、罗干在西班牙被控告

15 名来自中国、美国、澳大利亚、比利时和西班牙的法轮功学员在西班牙高等法庭（Spain's High Court）对江泽民和罗干提出刑事控告，指控他们对法轮功进行迫害，犯有群体灭绝罪和酷刑罪。

五. 2003 年 10 月 27 日——吴官正在塞浦路斯被起诉

塞浦路斯人权律师莱瑞斯-拉依米斯先生（Mr. Laris Vrahimis）代表受迫害的法轮功学员，对到访塞浦路斯的中国政治局常委、前中共山东省委书记、迫害法轮功学员的主要责任人之一吴官正提出了法律起诉，控告其犯有群体灭绝罪、酷刑罪和反人类罪。

六. 2003 年 11 月 21 日——江泽民等 16 名迫害法轮功的中国官员在德国被起诉

因曾为受阿根廷军事独裁迫害的德国受害者辩护而闻名的柏林刑事律师沃尔夫岗-卡莱克

19

9月18日，国际人权组织“追查国际”、“国际营救”、欧洲法轮大法佛学会、俄罗斯圣彼得堡法轮大法佛学会，四方联名以“酷刑罪”，“群体灭绝罪”等一系列罪名，起诉正在摩尔多瓦境内的中共国家恐怖组织“610 办公室”头目罗干。四方代表在摩尔多瓦首都基希讷乌（Chisinau）向摩尔多瓦总检察院递交了起诉书。

四. 2003 年 10 月 15 日——江泽民、罗干在西班牙被控告

15 名来自中国、美国、澳大利亚、比利时和西班牙的法轮功学员在西班牙高等法庭（Spain's High Court）对江泽民和罗干提出刑事控告，指控他们对法轮功进行迫害，犯有群体灭绝罪和酷刑罪。

五. 2003 年 10 月 27 日——吴官正在塞浦路斯被起诉

塞浦路斯人权律师莱瑞斯-拉依米斯先生（Mr. Laris Vrahimis）代表受迫害的法轮功学员，对到访塞浦路斯的中国政治局常委、前中共山东省委书记、迫害法轮功学员的主要责任人之一吴官正提出了法律起诉，控告其犯有群体灭绝罪、酷刑罪和反人类罪。

六. 2003 年 11 月 21 日——江泽民等 16 名迫害法轮功的中国官员在德国被起诉

因曾为受阿根廷军事独裁迫害的德国受害者辩护而闻名的柏林刑事律师沃尔夫岗-卡莱克

19

10

2003年7月，李岚清被控酷刑罪，在巴黎正式进入司法侦讯及调查程序。

二. 2003年8月20日——江泽民、罗干、李岚清在比利时被起诉

6名法轮功学员在比利时对江泽民、罗干和“610”办公室主任李岚清正式提起刑事诉讼，指控被告犯有群体灭绝罪、反人类罪和酷刑罪。

三. 2003年9月8日、11日、16日和18日——罗干在欧洲四国四次被以酷刑罪和群体灭绝罪起诉

在迫害法轮功学员中首当其冲的610头目之一的罗干2003年9月间出访欧洲四国时，被四次以群体灭绝罪和酷刑罪刑事起诉：

世界各地多名遭受严重迫害的法轮功学员及家属，全权委托冰岛著名人权律师拉格那-阿道思廷森先生，于2003年9月8日向冰岛国家刑事检察官尼尔逊先生（State Criminal Prosecutor: Mr. Bogi Nilsson）递交诉状，刑事起诉罗干“酷刑”、“反人类”、“群体灭绝”罪。

芬兰著名人权律师尔可坎尼斯托先生受法轮功学员委托，于2003年9月11日清晨向芬兰赫尔辛基的国家刑事检察官办公室和警察局同时递交诉状，以“酷刑”和“群体灭绝”罪刑事起诉罗干。

法轮功学员已经于9月16日，在亚美尼亚首都埃里温向法庭递交了起诉中共恐怖组织“610”头目罗干“酷刑罪”和“群体灭绝罪”的诉状。

2003年7月，李岚清被控酷刑罪，在巴黎正式进入司法侦讯及调查程序。

二. 2003年8月20日——江泽民、罗干、李岚清在比利时被起诉

6名法轮功学员在比利时对江泽民、罗干和“610”办公室主任李岚清正式提起刑事诉讼，指控被告犯有群体灭绝罪、反人类罪和酷刑罪。

三. 2003年9月8日、11日、16日和18日——罗干在欧洲四国四次被以酷刑罪和群体灭绝罪起诉

在迫害法轮功学员中首当其冲的610头目之一的罗干2003年9月间出访欧洲四国时，被四次以群体灭绝罪和酷刑罪刑事起诉：

世界各地多名遭受严重迫害的法轮功学员及家属，全权委托冰岛著名人权律师拉格那-阿道思廷森先生，于2003年9月8日向冰岛国家刑事检察官尼尔逊先生（State Criminal Prosecutor: Mr. Bogi Nilsson）递交诉状，刑事起诉罗干“酷刑”、“反人类”、“群体灭绝”罪。

芬兰著名人权律师尔可坎尼斯托先生受法轮功学员委托，于2003年9月11日清晨向芬兰赫尔辛基的国家刑事检察官办公室和警察局同时递交诉状，以“酷刑”和“群体灭绝”罪刑事起诉罗干。

法轮功学员已经于9月16日，在亚美尼亚首都埃里温向法庭递交了起诉中共恐怖组织“610”头目罗干“酷刑罪”和“群体灭绝罪”的诉状。

是我代理的原告和他们的家人告诉我的。我的理解是，这个诉讼在中国产生了巨大的冲击，许多在各种部门和机构参与迫害工作的人已经退出，或停止积极参与迫害，或停下来更认真地思考他们在干什么。首先，因为他们知道如果他们到美国来，他们将被起诉。他们也知道，总有一天，在中国参与迫害法轮功的人不在美国，也会在世界其它地方被起诉。而且我认为，人们更多地是在思考他们在做什么，为什么这样对待法轮功，法轮功是什么。或许他们已经意识到法轮是好的，迫害是不对的。

记者：这个针对江泽民的起诉案为什么被称为“具有里程碑意义”的诉讼案？

泰瑞-马什：提出这个诉讼案，我真的感到很高兴。不管最终的结果怎样，重要的在于过程。在把这个案件提交到美国地区法院，美国第七巡回法庭的上诉法庭、直至最高法院的过程中，我们提出江泽民作为前国家元首，不享有豁免权不同于他所犯下的种族灭绝罪和酷刑罪不属于官方行为，也不应该享有豁免。这是从法律角度讲。

从迫害的角度讲，在这个过程中，我们打破了沉寂，尽一切所能让全世界都知道了江泽民对法轮功所发动的种族灭绝和酷刑，必须停止。

这个诉讼案当然最大程度地揭露了邪恶。世界各地的法轮功学员把这个诉讼案告诉各国的国会，媒体。通过酷刑展和其它的方式让人们了解了这场迫害

是我代理的原告和他们的家人告诉我的。我的理解是，这个诉讼在中国产生了巨大的冲击，许多在各种部门和机构参与迫害工作的人已经退出，或停止积极参与迫害，或停下来更认真地思考他们在干什么。首先，因为他们知道如果他们到美国来，他们将被起诉。他们也知道，总有一天，在中国参与迫害法轮功的人不在美国，也会在世界其它地方被起诉。而且我认为，人们更多地是在思考他们在做什么，为什么这样对待法轮功，法轮功是什么。或许他们已经意识到法轮是好的，迫害是不对的。

记者：这个针对江泽民的起诉案为什么被称为“具有里程碑意义”的诉讼案？

泰瑞-马什：提出这个诉讼案，我真的感到很高兴。不管最终的结果怎样，重要的在于过程。在把这个案件提交到美国地区法院，美国第七巡回法庭的上诉法庭、直至最高法院的过程中，我们提出江泽民作为前国家元首，不享有豁免权不同于他所犯下的种族灭绝罪和酷刑罪不属于官方行为，也不应该享有豁免。这是从法律角度讲。

从迫害的角度讲，在这个过程中，我们打破了沉寂，尽一切所能让全世界都知道了江泽民对法轮功所发动的种族灭绝和酷刑，必须停止。

这个诉讼案当然最大程度地揭露了邪恶。世界各地的法轮功学员把这个诉讼案告诉各国的国会，媒体。通过酷刑展和其它的方式让人们了解了这场迫害

的邪恶。

同时这个诉讼案还掀起了全球起诉江泽民的连锁反应。世界各国的 30 多名律师一起起诉江泽民。这么多的律师一起起诉同一个人，这在历史上，在法律史上还没有过先例。甚至在纽伦堡都没有出现过这样的情况。

我认为这是一个“具有里程碑意义”的起诉案。目前正义的声音已经传到了世界的各个角落：江泽民迫害法轮功有罪，应该被送上审判台。

记者：这是您所代理的唯一一个针对中共官员迫害法轮功的起诉案吗？

泰瑞-马什：这不是唯一的一个。2001 年，湖北省公安厅厅长兼 610 办公室副头目赵志飞在美国纽约访问时，我在纽约地区法院提出控告。

我还参与了起诉北京市长刘淇，还有王旭东和赵致真的起诉案。美国的人权律师针对积极参与迫害法轮功的中共官员递交了许多起诉案。

记者：您赢了几个诉讼案？

泰瑞-马什：到目前为止我们已经赢了赵志飞和刘淇的案子。我预计赵致真的案子我们也会赢，我希望他会在康涅狄克州受到审判。目前王旭东的案子还在等待判决。

记者：非常感谢您在百忙之中接受我们的采访。

12

的邪恶。

同时这个诉讼案还掀起了全球起诉江泽民的连锁反应。世界各国的 30 多名律师一起起诉江泽民。这么多的律师一起起诉同一个人，这在历史上，在法律史上还没有过先例。甚至在纽伦堡都没有出现过这样的情况。

我认为这是一个“具有里程碑意义”的起诉案。目前正义的声音已经传到了世界的各个角落：江泽民迫害法轮功有罪，应该被送上审判台。

记者：这是您所代理的唯一一个针对中共官员迫害法轮功的起诉案吗？

泰瑞-马什：这不是唯一的一个。2001 年，湖北省公安厅厅长兼 610 办公室副头目赵志飞在美国纽约访问时，我在纽约地区法院提出控告。

我还参与了起诉北京市长刘淇，还有王旭东和赵致真的起诉案。美国的人权律师针对积极参与迫害法轮功的中共官员递交了许多起诉案。

记者：您赢了几个诉讼案？

泰瑞-马什：到目前为止我们已经赢了赵志飞和刘淇的案子。我预计赵致真的案子我们也会赢，我希望他会在康涅狄克州受到审判。目前王旭东的案子还在等待判决。

记者：非常感谢您在百忙之中接受我们的采访。

12

法轮功学员不参与政治，不介入政党、政权、政治制度等问题，但“冤有头，债有主”，任何人都必须为自己的行为负责，任何在这场针对法轮功的信仰迫害中参与犯罪的人都不能躲在政党、政权、政治制度、甚至上级命令的背后而逃避法律的惩罚。

法轮功学员的法律诉讼所针对的都是发动和参与迫害的不法之徒。既包括为首的参与发动镇压法轮功的中共高层官员，也包括为了自身利益紧跟上级命令迫害法轮功的中下层官员，如大学校长，企业集团董事长，劳教所管教。从 2002 年的一个诉讼案到 2004 年的几十个，从一个国家到十几个国家，法网恢恢，疏而不漏。所有参与迫害法轮功的人，如不悬崖勒马、将功赎罪，都会受到法律的制裁。

在欧洲，包括前苏联和东欧其它国家的十几个欧洲国家的法轮功学员针对中共江氏集团迫害法轮功的人员提出了诉讼。以下是欧洲诉讼案的简介。

一、2002 年 12 月 4 日——李岚清在法国被起诉

来自法国、爱尔兰、加拿大的四名法轮功学员基于联合国和法国有关法律，通过著名人权律师乔治-亨利·波提（比利时）和威廉·布尔东（法国），向法国法院对中国盖世太保组织“610 办公室”头子、中国第一副总理、前中央政治局常委李岚清诉以酷刑罪。四名原告包括法国公民爱莲娜·派提、法国居民陈祝梅、爱尔兰居民赵明、加拿大居民王玉芝。

17

法轮功学员不参与政治，不介入政党、政权、政治制度等问题，但“冤有头，债有主”，任何人都必须为自己的行为负责，任何在这场针对法轮功的信仰迫害中参与犯罪的人都不能躲在政党、政权、政治制度、甚至上级命令的背后而逃避法律的惩罚。

法轮功学员的法律诉讼所针对的都是发动和参与迫害的不法之徒。既包括为首的参与发动镇压法轮功的中共高层官员，也包括为了自身利益紧跟上级命令迫害法轮功的中下层官员，如大学校长，企业集团董事长，劳教所管教。从 2002 年的一个诉讼案到 2004 年的几十个，从一个国家到十几个国家，法网恢恢，疏而不漏。所有参与迫害法轮功的人，如不悬崖勒马、将功赎罪，都会受到法律的制裁。

在欧洲，包括前苏联和东欧其它国家的十几个欧洲国家的法轮功学员针对中共江氏集团迫害法轮功的人员提出了诉讼。以下是欧洲诉讼案的简介。

一、2002 年 12 月 4 日——李岚清在法国被起诉

来自法国、爱尔兰、加拿大的四名法轮功学员基于联合国和法国有关法律，通过著名人权律师乔治-亨利·波提（比利时）和威廉·布尔东（法国），向法国法院对中国盖世太保组织“610 办公室”头子、中国第一副总理、前中央政治局常委李岚清诉以酷刑罪。四名原告包括法国公民爱莲娜·派提、法国居民陈祝梅、爱尔兰居民赵明、加拿大居民王玉芝。

17

北京公安局长马振川迫害法轮功 其子因此无法出国

【明慧网 2005 年 1 月 14 日】北京市公安局局长马振川迫害大法弟子，其子因此而受到连累：现想出国到加拿大，美国，澳大利亚，英国等西方民主国家均被拒签。

奉劝各级官员和警察，以马振川为戒，给自己和家人留条后路。

欧洲诉讼案一览表

【新生 2 月 14 日讯】（明慧记者吴思静综合报道）从 1999 年 7 月至今，江泽民和共产党互相利用镇压法轮功已有五年半了，这场世纪之交的最大的人权灾难已使至少 1374 位善良的法轮功学员在被迫害中失去了宝贵生命，上亿的信仰真善忍的法轮功学员和他们的家人遭到了肆无忌惮的迫害。

同时，江氏集团还把迫害延伸到海外，给中国以外的几十个国家的法轮功修炼者和人民造成不同程度的伤害。为制止邪恶迫害、维护人间正义，来自欧洲，亚洲，北美，南美，澳洲和非洲各国的法轮功学员，人权组织及人权法律工作者纷纷将以江泽民为首的迫害法轮功的不法之徒告上法庭。

16

北京公安局长马振川迫害法轮功 其子因此无法出国

【明慧网 2005 年 1 月 14 日】北京市公安局局长马振川迫害大法弟子，其子因此而受到连累：现想出国到加拿大，美国，澳大利亚，英国等西方民主国家均被拒签。

奉劝各级官员和警察，以马振川为戒，给自己和家人留条后路。

欧洲诉讼案一览表

【新生 2 月 14 日讯】（明慧记者吴思静综合报道）从 1999 年 7 月至今，江泽民和共产党互相利用镇压法轮功已有五年半了，这场世纪之交的最大的人权灾难已使至少 1374 位善良的法轮功学员在被迫害中失去了宝贵生命，上亿的信仰真善忍的法轮功学员和他们的家人遭到了肆无忌惮的迫害。

同时，江氏集团还把迫害延伸到海外，给中国以外的几十个国家的法轮功修炼者和人民造成不同程度的伤害。为制止邪恶迫害、维护人间正义，来自欧洲，亚洲，北美，南美，澳洲和非洲各国的法轮功学员，人权组织及人权法律工作者纷纷将以江泽民为首的迫害法轮功的不法之徒告上法庭。

16

澳洲纽省高等法院受理章翠英 起诉江泽民与” 610” 办公室

【明见网 2 月 20 日讯】据澳洲人报(The Australian)报道，澳洲华裔女画家，法轮功学员章翠英女士，因去中国情愿，被非法关押，遭受酷刑虐待。于 2004 年 9 月 15 日对前中国领导人江泽民及” 610” 办公室提出起诉后，2004 年 12 月 10 日在纽省高等法院进行第一轮提诉。

为压制此案，中国外交部和驻澳大使曾高度紧张，企图通过外交途径终止此案。

一个普通百姓上告前中共国家主席，其结果如何引起公众的兴趣。中共使馆上下活动，企图阻止此案进行的情形被西方媒体曝光后，更引起澳洲社会有关方面的关注。

因此，第一次提诉应多家媒体与法律界人士的要求，法庭破例决定，向媒体与法律界人士开放，允许到庭旁听。

2004 年 12 月 10 日当天，多家中外媒体记者与律师旁听了整个诉讼过程，并共同目睹原告律师展示被告“610”办公室所签收之传唤状函(传票)凭据回执与江 XX 拒收的回执原件。在法庭内，两被告同时缺席未到庭。法官当庭宣布：应原告要求，于 2005 年 2 月 28 日进行第二轮提诉。各位在场媒体律师对此案均表示极大关注。

13

澳洲纽省高等法院受理章翠英 起诉江泽民与” 610” 办公室

【明见网 2 月 20 日讯】据澳洲人报(The Australian)报道，澳洲华裔女画家，法轮功学员章翠英女士，因去中国情愿，被非法关押，遭受酷刑虐待。于 2004 年 9 月 15 日对前中国领导人江泽民及” 610” 办公室提出起诉后，2004 年 12 月 10 日在纽省高等法院进行第一轮提诉。

为压制此案，中国外交部和驻澳大使曾高度紧张，企图通过外交途径终止此案。

一个普通百姓上告前中共国家主席，其结果如何引起公众的兴趣。中共使馆上下活动，企图阻止此案进行的情形被西方媒体曝光后，更引起澳洲社会有关方面的关注。

因此，第一次提诉应多家媒体与法律界人士的要求，法庭破例决定，向媒体与法律界人士开放，允许到庭旁听。

2004 年 12 月 10 日当天，多家中外媒体记者与律师旁听了整个诉讼过程，并共同目睹原告律师展示被告“610”办公室所签收之传唤状函(传票)凭据回执与江 XX 拒收的回执原件。在法庭内，两被告同时缺席未到庭。法官当庭宣布：应原告要求，于 2005 年 2 月 28 日进行第二轮提诉。各位在场媒体律师对此案均表示极大关注。

13

2004 年 12 月 10 日当天下午，澳大利亚最大电视台之一 10 号电视台于新闻黄金时间，真实的播放了法院外众多法轮功学员举行新闻发布会与反酷刑展的实况。

澳洲最大英文报《悉尼晨峰报》，《澳洲人报》《澳洲时代报》，《每日电讯报》以及地区报《特伯雷快报》；华人最大报纸《澳洲日报》，《澳洲新报》，海外《美国之音》，《美联社》，《自由亚洲电台》等媒体纷纷进行公正报道。自今，尚有多家地区报社区报陆续跟踪报道一个平民百姓起诉前中国国家主席事件。

目前，社会公众与有关人士正拭目以待 2 月 28 日澳洲纽省最高法院第二轮提诉的到来。

澳洲有关组织向政府递交 迫害者名单 要求禁止其入境

【新生 2 月 20 日讯】近日，“澳大利亚法律援助法轮功协会”向澳洲政府有关部门提交了一份包括九十四名中共政府中积极参与迫害法轮功者的名单，要求澳洲政府禁止这些严重的反人道，反人类罪犯入境。这个名单包括前中国国家主席江泽民及臭名昭著的镇压法轮功的“610”办公室的主要成员，以及各省、市主要迫害法轮功修炼者的劳教所的负责

2004 年 12 月 10 日当天下午，澳大利亚最大电视台之一 10 号电视台于新闻黄金时间，真实的播放了法院外众多法轮功学员举行新闻发布会与反酷刑展的实况。

澳洲最大英文报《悉尼晨峰报》，《澳洲人报》《澳洲时代报》，《每日电讯报》以及地区报《特伯雷快报》；华人最大报纸《澳洲日报》，《澳洲新报》，海外《美国之音》，《美联社》，《自由亚洲电台》等媒体纷纷进行公正报道。自今，尚有多家地区报社区报陆续跟踪报道一个平民百姓起诉前中国国家主席事件。

目前，社会公众与有关人士正拭目以待 2 月 28 日澳洲纽省最高法院第二轮提诉的到来。

澳洲有关组织向政府递交 迫害者名单 要求禁止其入境

【新生 2 月 20 日讯】近日，“澳大利亚法律援助法轮功协会”向澳洲政府有关部门提交了一份包括九十四名中共政府中积极参与迫害法轮功者的名单，要求澳洲政府禁止这些严重的反人道，反人类罪犯入境。这个名单包括前中国国家主席江泽民及臭名昭著的镇压法轮功的“610”办公室的主要成员，以及各省、市主要迫害法轮功修炼者的劳教所的负责

人。
法轮功是有益人类身心健康的佛家修炼大法。1992 年由李洪志先生传出，至 1999 年 7 月被中共江氏集团镇压前，短短七年间，中国约有一亿人在修炼这个功法。到今天为止，法轮功修炼者遍布世界 60 多个国家，并受到世界上多个国家的各级政府上千项褒奖。唯独在中国这块土地上，法轮功受到了史无前例的严酷迫害。

至今为止，在中国有据可查的法轮功修炼者被迫害致死的人数已达到 1353 名，实际上法轮功被迫害致死的人数远不止于此。历史的未来，这些受难者的详情将会公诸于世。更有许多法轮功修炼者至今被非法关押在监狱、劳教所、和洗脑班遭受着酷刑和非人道的虐待。

“澳大利亚法律援助法轮功协会”提交的这份名单中的人都积极参与了对法轮功的迫害，他们犯有严重的反人类、酷刑及群体灭绝罪。他们中有的已经在多个国家遭到了起诉。

根据澳洲的法律，凡是犯有反人道、反人类罪的人是禁止进入澳洲领土的。为此，“澳大利亚法律援助法轮功协会”向澳洲政府提交此名单，让澳洲政府和人民依照国际、澳洲有关的法律，监视这些罪犯的行踪，用正义来制止反人道、反人类的罪行。

人。
法轮功是有益人类身心健康的佛家修炼大法。1992 年由李洪志先生传出，至 1999 年 7 月被中共江氏集团镇压前，短短七年间，中国约有一亿人在修炼这个功法。到今天为止，法轮功修炼者遍布世界 60 多个国家，并受到世界上多个国家的各级政府上千项褒奖。唯独在中国这块土地上，法轮功受到了史无前例的严酷迫害。

至今为止，在中国有据可查的法轮功修炼者被迫害致死的人数已达到 1353 名，实际上法轮功被迫害致死的人数远不止于此。历史的未来，这些受难者的详情将会公诸于世。更有许多法轮功修炼者至今被非法关押在监狱、劳教所、和洗脑班遭受着酷刑和非人道的虐待。

“澳大利亚法律援助法轮功协会”提交的这份名单中的人都积极参与了对法轮功的迫害，他们犯有严重的反人类、酷刑及群体灭绝罪。他们中有的已经在多个国家遭到了起诉。

根据澳洲的法律，凡是犯有反人道、反人类罪的人是禁止进入澳洲领土的。为此，“澳大利亚法律援助法轮功协会”向澳洲政府提交此名单，让澳洲政府和人民依照国际、澳洲有关的法律，监视这些罪犯的行踪，用正义来制止反人道、反人类的罪行。